

LAWNDALE NEWS

WWW.LAWNDALENEWS.COM



INSIDE/ADENTRO

**El Salario
Mínimo en Illinois
Aumentará el
1 de enero**

¡Feliz Navidad!

The Editor's Desk



Help Spread Holiday Cheer at El Hogar del Niño



With Christmas around the corner organizations like El Hogar del Niño is calling on compassionate individuals to help in their annual toy drive that will help spread some holiday cheer. We've also highlighted a few Christmas-related festivities occurring around the City from Millennium Park to Cantigny Park that is fun and free for the whole family. To learn more about what's going on in your communities, visit www.lawndalenews.com.

Con la Navidad a la vuelta de la esquina, organizaciones como El Hogar del Niño están haciendo un llamado a personas compasivas para que ayuden en su campaña anual de recolección de juguetes que ayudará a difundir un poco de alegría navideña. También hemos destacado algunas festividades relacionadas con la Navidad que se llevan a cabo en la ciudad, desde el Millennium Park hasta Cantigny Park, que son divertidas y gratuitas para toda la familia. Para más información sobre lo que está sucediendo en sus comunidades, visite www.lawndalenews.com.

Ashmar Mandou
Managing Editor
Lawndale News
708-656-6400 Ext. 127
www.lawndalenews.com

By: Ashmar Mandou

With the holidays just around the corner, El Hogar del Niño is calling on the community to help spread some joy to more than 300 children through their annual Toy Drive. "It feels very rewarding to know that we are able to help families during this time who may not be able to provide a toy to their children this year," said Viviana Vergara, home base supervisor for El Hogar del Niño.

Since 1972, El Hogar del Niño has been serving Chicago's predominately Latino neighborhoods of Pilsen and Little Village. The organization provides

high-quality childcare services, preschool services, and provides home visit services to pregnant women, infants, and toddlers to promote the school readiness of young children from low-income families. "We try our best to meet the families where they are at; we try to understand that not only are times changing, but also understanding that development and education is changing, and we want to be the people that are there to support them along the way. For us, its collaboration, and that feeling of we are just another person in your village to help take care of your child," said Vergara.

As many years

before, El Hogar del Niño is counting on compassionate individuals to help make the holidays even more special by checking out the organization's Amazon wish list and donating. A lot of care goes into crafting the list, added Vergara. "We really become in tuned with our family and children's needs. There is strong communication between our home specialists and families, our teachers and children. We have children that are special needs or have language delays, so we take all that into consideration. So, parents' feedback, feedback from our teacher and education coordinators, and feedback from support specialists and we make those decisions

based on what we think our kids might like and what they might need. So, toys can be so much fun, but we try to ensure that the toys are also developmentally appropriate. We want to make sure that there are things they are having fun with but also going to be learning with."

For those unable to give a monetary donation, there is a plethora of other ways to help. "A lot of things we can try to provide, too, is staff volunteering aspect. So maybe if you can't provide joy from purchasing a toy, there's an opportunity to volunteer, or to spread the word. It's the idea of fulfilling that purpose of giving. It's not just about the money, it's also about helping, it's about being the voice, being the people to push out what we are trying to do. If you donate that would be amazing, but there are other ways people can help." If you would like to donate where you find toys, such as bingo card sets, Lego sets, Hot Wheels, or if you would like to get involved, visit www.elhogardelnino.org. The annual El Hogar del Niño Toy Drive runs through December 20th.





Te ofrecemos más que sólo seguros para autos.





Allan Gerszonovicz

geico.com/niles-gerszonovicz

847-779-8101

7111 W Dempster St, Niles

¡Hablamos Español!





Aplican lmites. Visita geico.com para ver más detalles. GEICO y afiliados. Washington, DC 20076 © 2023 GEICO 20_259643

Ayude a Difundir la Alegría Navideña en El Hogar del Niño

Por: Ashmar Mandou

Con las Navidades a la vuelta de la esquina, El Hogar del Niño hace un llamado a la comunidad para ayudar a difundir alegría a más de 300 niños a través de su Campaña de Juguetes anual. “Es muy gratificante saber que podemos ayudar a familias durante esta época, familias que tal vez no pueden dar un juguete a sus hijos este año”, dijo Viviana Vergara, supervisorade base de operaciones de El Hogar del Niño.

Desde 1972, El Hogar del Niño ha estado sirviendo a los barrios latinos de Chicago, predominantemente los de Pilsen y La Villita. La organización ofrece servicios de cuidado infantil de alta calidad y servicios de pre-escolar y servicios de visitas en el hogar a mujeres

embarazadas, con infantes y niños pequeños, para promover la preparación escolar de los niños pequeños de las familias de bajos ingresos. Tratamos lo mejor que podemos de conocer a las familias donde están; tratamos de entender que no solo hay momentos de cambio, sino también entendemos que el desarrollo y la educación están cambiando y queremos ser las personas que están ahí para apoyarlos. Para nosotros, solo queremos su colaboración y que sientan que solo somos otra persona en su área que les ayuda a cuidar de su hijo”, dijo Vergara.

Como muchos años antes, El Hogar del Niño cuenta con personas compasivas que ayudan a hacer las navidades algo aún más especial revisando la lista de deseos de Amazon de la organización

y donando. Se pone mucho cuidado en elaborar la lista, añadió Vergara. “Realmente nos ponemos en sintonía con nuestras familias y las necesidades de sus hijos. Tenemos niños de necesidades especiales o con problemas de lenguaje, por lo que tomamos todo eso en consideración. Entonces, tenemos en cuenta los comentarios de los padres, los comentarios de nuestros maestros y coordinadores educativos y los comentarios de los especialistas de apoyo y tomamos esas decisiones en función de lo que creemos que a nuestros niños les podría gustar y lo que podrían necesitar. Los juguetes pueden ser muy divertidos, pero tratamos de asegurarnos que los juguetes son también apropiados. Queremos estar seguros de que hay cosas que les divierten pero también que los instruyan”.



Para los que no pueden dar una donación monetaria, hay una plétora de formas de ayuda. “Mucho de lo que podemos dar también es el aspecto de personal voluntario. Así, si usted no puede donar un juguete o comprar un juguete, existe la oportunidad de ofrecerse

como voluntario, o difundir la palabra. La idea es cumplir con el propósito de dar. No se trata solo de dinero, también se trata de ayudar, se trata de ser la voz, de ser la gente que impulsa lo que estamos tratando de hacer. Si hace una donación es maravilloso, pero hay otras formas en que la gente

puede ayudar”. Si desea donar de donde encuentre juguetes como juegos de tarjetas de bingo, juegos de Lego, Hot Wheels, o si quiere participar, visite www.elhogardelnino.org. La Campaña de Juguetes anual de El Hogar del Niño continúa hasta el 20 de diciembre.



Que tus días estén llenos de felicidad y luz

En ComEd, estamos trabajando duro para que tus celebraciones brillen intensamente. Para nosotros, iluminar tus tradiciones—grandes, pequeñas, nuevas y antiguas—es el regalo que sigue dando. La temporada más mágica sigue brillando con el respaldo de ComEd y su confiabilidad líder en su clase.

Encuentra unas bellas, tradicionales luces de temporada en Chicago para que disfrutes en familia en ComEd.com/Holiday

¡ComEd te desea felices fiestas!



Chicago Holiday Festivities in Full Swing at Millennium Park

More than 100,000 people have already enjoyed the stunning holiday displays at Millennium Park, including the beloved Chicago Christmas Tree, which sparkles with 70,000 dazzling LED lights and 35,000 feet of lights. The tree, a centerpiece of the holiday season, will remain illuminated until January 8 at 11 p.m., bringing festive cheer to Chicagoans and visitors alike. Visitors have the opportunity to ice skate at the McCormick Tribune Ice Rink, which is presented by Discover Financial Services®. The rink opened on November 15 and will remain open through February 2, weather permitting. Admission is free, with reservations required for each 90-minute skating session, which runs from 11 a.m. to 10:30 p.m. daily. The Millennium Park Holiday Sing-Along



invites both Chicagoans and visitors to join in festive song and celebrate the city's rich holiday traditions. Taking place at 6 p.m. on Friday, Dec. 20th, by the Chicago Chamber Choir, this joyful event is held at Cloud Gate (The Bean) and is brought to life by the Millennium

Park Foundation. For more holiday fun, head across the street to the Chicago Cultural Center for the final Open House of the season on December 21, from 1 to 6 p.m. This festive event, celebrating *Intergenerational Cultural Fun*, offers activities for all ages, including puppetry,

collage-making, music and dance performances by local youth groups, Neighborhood Cultural Spotlights, interactive sessions with Learning Lab Resident artists, short films, and even a little magic.

Photo Credit: Chicago Department of Cultural Affairs and Special Events

Las Festividades Navideñas de Chicago en Pleno Apogeo en el Millennium Park



Más de 100,000 personas ya han disfrutado los maravillosos paisajes navideños en el Millennium Park, incluyendo el querido Arbol de Navidad de Chicago, que brilla con 70,000 luces LED y 35,000 pies de luces. El árbol, centro de la temporada navideña, permanecerá iluminado hasta el 8 de enero a las 11 p.m. brindando alegría tanto a los residentes de Chicago como a los visitantes. Los visitantes tienen la oportunidad de patinar en la Pista de Hielo de McCormick Tribune, presentada por Discover Financial Services®. La pista abrió el 15 de noviembre y seguirá abierta hasta el 2 de febrero, si el tiempo lo permite. La admisión es gratis, pero se requieren reservaciones por cada sesión de 90 minutos de patinaje, abierta de 11 a.m. a 10:30 p.m. todos

Pase a la página 9



Merry Christmas

Happy holidays from our family to yours.

Felices fiestas de nuestra familia a la suya.



VISION CENTER

5 CONVENIENTES LOCALES

3624 W. 26TH ST. 773-762-5662 • 9137 S. COMMERCIAL • 773-768-3648
 2769 N. MILWAUKEE 773-276-4660 • 3205 W. 47TH PL. 773-247-2630
 6104 W. CERMAK ST. CICERO, IL 708-780-0090

State Representative 2nd District

ELIZABETH "LISA" HERNANDEZ

DEPUTY MAJORITY LEADER

From our home to yours, we wish you a very Merry Christmas and a happy holiday season! Stay safe and take care.

Feliz Navidad




AND HAPPY NEW YEAR

Full Time Constituent Services Office
 6117 Cermak Rd. • Cicero, IL 60804 • 708-222-5240 • 708-222-5241 - Fax
 Please follow me on Facebook and Twitter
facebook.com/StateRepLisaHernandez

Holiday Cheers, not Tears: 'Drive Sober or Get Pulled Over,' 'Drive High, Get a DUI'



With the holiday season just around the corner, the Berwyn Police Department has joined forces with the Illinois Department of Transportation for the "Drive Sober or Get Pulled Over" and "Drive High, Get a DUI" enforcement campaign to ensure that festive gatherings do not end in tragedy. From Dec. 13 through Jan. 2, law enforcement agencies across Illinois will adopt a zero-tolerance policy for impaired driving to keep our roads safe. "This season, let's make safety our shared priority," said Chief Michael D. Cimaglia, "If you plan to drink or use impairing substances, plan ahead for a sober ride home. Driving impaired isn't just dangerous – it's unacceptable. We'll be out in full force, and no excuses will be accepted." The Berwyn Police Department

urges everyone to take the following simple steps to prevent impaired driving:

- Plan ahead:** Designate a sober driver, use public transportation or arrange for a ride-sharing service.
- Report dangers:** If you spot an impaired driver, pull over safely and contact local police.
- Be a hero:** Stop a friend from driving impaired by taking their keys and helping them get home safely.
- Buckle up:** It's your best defense against impaired drivers.

Make this holiday season memorable for all the right reasons. Celebrate responsibly and help ensure everyone gets home safely. This campaign is made possible through federal highway safety funds from the National Highway Traffic Safety Administration administered by IDOT.

Navidad con Alegría, no con Lágrimas:

Con la temporada de navidad a la vuelta de la esquina, el Departamento de Policía de Berwyn unió sus fuerzas con el Departamento de Transporte de Illinois en la campaña de cumplimiento 'Drive Sober or Get Pulled Over,' 'Drive High, Get a DUI' "Conduce Sobrio o te Detendrán", "Conduce Drogado y te Multarán por Conducir Ebrio"] para garantizar que las reuniones festivas no terminen en tragedia. Del 13 de diciembre al 2 de enero, las agencias del cumplimiento de la ley de Illinois adoptarán la política de cero tolerancia por conducir en estado de ebriedad y mantener las carreteras a salvo. "Esta temporada, hagamos de la seguridad nuestra prioridad compartida", dijo el Jefe Michael D. Cimaglia. "Si planea beber o utilizar sustancias nocivas, planea un regreso a casa sobrio. Manejar alcoholizado no solo es peligroso – es inaceptable. Estaremos pendientes y no se aceptará ninguna excusa". El Departamento de Policía de Berwyn exhorta a todos a tomar los siguientes pasos para prevenir un mal manejo:

- Planee por adelantado:** Designe un conductor sobrio, utilice el transporte público o haga arreglos para un servicio de taxi compartido.
- Reporte peligros:** Si ve un conductor borracho, estacionese y contacte a la

policía local.
•**Sea un héroe:** Impida que un amigo maneje borracho quitándole las llaves y ayudándolo a llegar a casa a salvo.

- Abróchese el cinturón:** Es su mejor defensa contra conductores borrachos o drogados.

Haga que esta temporada festiva sea memorable. Celebre de manera responsable y ayude a garantizar que todos regresen a casa sanos y salvos. Esta campaña es



posible gracias a los fondos federales de seguridad vial de la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras, administrados por IDOT.

Illinois Minimum Wage Increasing on January 1

Most hourly workers will see an increase of \$1 an hour on their paystubs

Workers will see an increase of \$1 per hour from \$14 to \$15. The minimum wage for tipped workers will rise to \$9 per hour and youth workers (under 18) working fewer than 650 hours per calendar year will see their hourly wage increase to \$13 per hour. This is the seventh and final increase in the state's minimum wage that was included in legislation signed by Governor Pritzker in 2019, establishing a schedule of increases resulting in a \$15 per hour minimum wage in 2025. Minimum wage workers are encouraged to review their paystubs in the new year to ensure they are being paid correctly. Workers in the City of Chicago are required to be paid at a higher rate, depending on the size of



their employer. Employees can file a minimum wage complaint with IDOL or by calling the Minimum Wage Toll Free Hotline: (800) 478-3998.

Merry Christmas

Comparta el Calor

Los meses fríos del invierno pueden ser un reto para algunos, pero estamos aquí para ayudarlos. Nuestro programa, Comparta el Calor (Share the Warmth), ayuda a los clientes calificados a pagar sus facturas de gas natural.

PEOPLES GAS®

Aprender más información sobre nuestro programa de asistencia de energía, visita peoplesgasdelivery.com.



Felices Fiestas

Les deseamos a usted y a su familia lo mejor en estas fiestas.
Que el Año Nuevo les traiga felicidad y paz.



Community ha ayudado a los residentes del área de Chicago a adquirir viviendas y ahorrar para el futuro durante 80 años. Para obtener más información sobre nuestros servicios bancarios, llame al 773-685-5300 o visite www.communitysavingsbank.bank

- Cuentas corrientes, de ahorro y de libreta tradicionales
- Tasas de CD competitivas
- Hipotecas disponibles a tasa fija para propiedades residenciales
- Servicio en línea y móvil accesible
- Métodos convenientes de pago de facturas en línea
- Bóveda de seguridad conveniente*
- Cuentas de jubilación individuales tradicionales y Roth

Hablamos Español • Mówimy po Polsku



4801 W. Belmont Ave.
Chicago, IL 60641
773-685-5300
communitysavingsbank.bank

* Las cajas de seguridad no están aseguradas por la FDIC.



New Laws Take Effect in 2025

With the New Year quickly approaching, a number of new state laws will take effect. Nearly 300 laws will officially be on the books beginning Jan. 1 — from one that fights catalytic converter theft to another that makes it easier to cancel online subscriptions. In the New Year, victims of car theft won't be on the hook for towing and storage fees, families can expect lower out-of-pocket EpiPen costs and more. The Illinois Senate Democratic Caucus outlined the top 10 laws affecting Illinoisans in the upcoming year. These include:

- HB 2443:** Insurers must now cover medically prescribed hearing aids and services for individuals of all ages, ensuring access to essential care.
- HB 3639:** Life-saving epinephrine injectors are now capped at \$60 per twin-pack, making allergy care more affordable.
- HB 4589:** Recyclable metals dealers must track vehicle and part information for catalytic converters to prevent

illegal sales.

- HB 4911:** Gym memberships can now be canceled online or via email if those options were used to join the contract.
- HB 5561:** Employees are protected from retaliation for exposing workplace practices they believe violate the law.
- SB 2654:** Vehicles that are stolen and later towed will not incur storage fees if recovered within seven days, and owners can retrieve essential items, like medical devices and textbooks.
- SB 2764:** Businesses offering free trials longer than 15 days must email consumers three days before the cancellation deadline.
- SB3201:** Law enforcement will now be trained to better recognize and respond to individuals with autism.
- SB 3471:** Illinois drivers can now request free replacement plates if their license plates are stolen.
- SB 3479:** Businesses offering veteran or military benefit services for a fee must disclose all terms upfront.



Local Organizations to Present Youth-Focused Community Plans



The City of Chicago Department of Family and Support Services (DFSS) invited Chicago leaders, youth-serving stakeholders and young people to the Harold Washington Library Center Winter Garden for the December My CHI. My Future. (MCMF) citywide partners meeting. This meeting provided an opportunity to hear from the MCMF Community Anchor Organizations about their efforts to convene stakeholder networks and develop community plans focused

on meeting the needs of youth in their communities. Organizations representing 15 regions across the city are presenting data identified through a community needs assessment and outline strategies to address opportunity gaps for young people. Mayor Johnson invested \$14.2 million across the MCMF initiative through the American Rescue Plan Act (ARPA) as part of Mayor Johnson's Road to Recovery Plan. Since 2023, the Community Anchor Organizations program has

funded 15 delegate agencies to serve as Community Anchors, bringing together community stakeholders dedicated to youth development. The goal of the program is to create strategies that connect young people of all ages to engaging and meaningful out-of-school time programs in each of the 15 MCMF Community Strategy Regions. For more information about services and opportunities offered through DFSS, please visit: www.cityofchicago.org/fss.

Organizaciones Locales Presentarán Planes Comunitarios Enfocados en los Jóvenes

El Departamento de Servicios Familiares y de Apoyo de la Ciudad de Chicago (DFSS) invitó a los líderes de Chicago, a las partes interesadas que trabajan con jóvenes y a los jóvenes, al Jardín de Invierno del Centro de la Biblioteca Harold Washington, para la reunión de socios de toda la ciudad de MCMF, Mi CHI. Mi Futuro, en diciembre. Esta reunión brindó la oportunidad de escuchar a las Organizaciones de Base Comunitaria del MCMF sobre sus esfuerzos para convocar redes de partes interesadas y desarrollar planes comunitarios enfocados en satisfacer las necesidades de los jóvenes en sus comunidades. Organizaciones representando 15 regiones de la ciudad están presentando datos identificados a través



de evaluaciones de necesidades comunitarias y delinear estrategias para atender brechas de oportunidad para los jóvenes. El Alcalde Johnson invirtió \$14.2 millones a través de la iniciativa MCMF por medio del Acta del Plan de Rescate Estadounidense (ARPA) como parte del Plan Camino a la Recuperación del Alcalde Johnson. Desde 2023, el programa de Organizaciones Ancla Comunitarias ha financiado a 15 agencias delegadas para

que actúen como Anclas Comunitarias, reuniendo a las partes interesadas de la comunidad dedicadas al desarrollo de la juventud. La meta del programa es crear estrategias que conectan a jóvenes de todas las edades con programas extraescolares atractivos y significativos en cada una de las 15 regiones de estrategia comunitaria de MCMF. Para más información sobre servicios y oportunidades ofrecidos a través de DFSS, visite: www.cityofchicago.org/fss.



Haz el cambio a productos eléctricos

ComEd está optimizando la red eléctrica y ofreciendo incentivos para que más hogares puedan hacer el cambio a productos eléctricos.

Juntos, podemos ayudar a crear un futuro con energía limpia para todos.

Conoce más

ES.ComEd.com/CleanEnergy

A Century in the Making: Shedd Aquarium's Historic Rotunda Reimagined as the Wonder of Water Exhibit

Shedd Aquarium's historic rotunda space returns with a new exhibit, Wonder of Water, featuring two bustling habitats brimming with activity – one freshwater and one saltwater ecosystem. Wonder of Water sets the tone for an awe-inspiring journey into the aquatic animal world, where guests can stand at the heart of the aquarium between two distinctly rich environments to immerse themselves in the biodiversity of

life beneath the water's surface. The dynamic, diverse exhibits feature live corals, freshwater plants and a colorful array of fishes, designed to be ever-changing and in a state of growth. The planted freshwater exhibit for Wonder of Water at Shedd is one of the largest in the world, featuring more than 5,000 fish swimming in dazzling schools amongst a variety of 50 lush plant species, some over 7 feet tall and growing. On the

marine side, vibrant and colorful corals live, grow and thrive in colonies that come in stunning shapes and sizes with 1,500 bold and beautiful reef fishes. Side by side, guests will see the distinct differences and surprising similarities between fresh and saltwater environments. Guests can find new immersive, hands-on opportunities to commune with nature and explore the rotunda space to rediscover the astounding architecture



and historical details. For more information about

Wonder of Water, visit www.sheddaquarium.org.

Photo Credit: Shedd Aquarium

Un siglo en Construcción: La Histórica Rotonda del Acuario Shedd se Reinventa como Exhibición Wonder of Water

El espacio de la histórica Rotonda del Acuario Shedd regresa con una nueva exhibición, Wonder of Water (Maravilla Acuática), Wonder of Water presenta dos hábitats llenos de actividad: un ecosistema de agua dulce y otro de agua salada. Wonder of

Water establece el tono para un viaje asombroso al mundo de los animales acuáticos, donde los visitantes pueden pararse en el corazón del acuario entre dos entornos claramente ricos, para sumergirse en la biodiversidad de la vida debajo de la superficie

del agua. Las dinámicas y diversas exhibiciones presentan corales vivos, plantas de agua fresca y una colorida variedad de peces, diseñados a cambiar continuamente en un estado de crecimiento. La exhibición de agua dulce plantada de Wonder of

Water en Shedd es una de las más grandes del mundo, con más de 5000 peces nadando en deslumbrantes bancos entre una variedad de 50 exuberantes especies de plantas, algunas de más de 7 pies de alto y en crecimiento. En el lado marino, los corales vibrantes

y coloridos viven, crecen y prosperan en colonias que vienen en formas y tamaños impresionantes con 1.500 peces de arrecifes audaces y hermosos. Los visitantes podrán observar las marcadas diferencias y las sorprendentes similitudes entre los ambientes de agua

dulce y salada. Los visitantes pueden encontrar nuevas oportunidades de inmersión y contacto directo con la naturaleza y explorar el espacio de la rotonda para redescubrir la asombrosa arquitectura y los detalles históricos. Para más información sobre Wonder of Water, visite www.sheddaquarium.org.

Merry Christmas and Happy New Year from all of us at Lawndale News. We appreciate your continued trust in us!

Feliz Navidad y próspero año nuevo de parte de todos nosotros en Lawndale News. ¡Agradecemos su confianza continua en nosotros!



**Les Desea
Blanca Vargas
LULAC**

blancavargascicero@gmail.com

Keeping you in our hearts this holiday season, and always

Te mantendremos en nuestros corazones en esta temporada navideña y siempre.



El Sueldo Mínimo de Illinois Aumenta el 1º de Enero

La mayoría de trabajadores por hora verán un aumento de \$1 la hora en sus tabulaciones de pago

Los trabajadores verán un aumento de \$1 por hora, de \$14 a \$15. El salario mínimo para los trabajadores con propina aumentará a \$9 por hora y los trabajadores jóvenes (de menos de 18 años) que trabajan menos de 650 horas por año verán su salario por hora aumentar a \$13 por hora. Este es el séptimo y final aumento en el salario mínimo del estado que fue incluido en una legislación firmada por el Gobernador Pritzker en el 2019, estableciendo un programa de aumentos resultando en \$15 por

hora como salario mínimo en el 2025. Se aconseja a los trabajadores de salario mínimo que revisen sus tabulaciones de cheques en el año nuevo para estar seguros de que se les paga correctamente. Se requiere que los trabajadores de la ciudad de Chicago deben recibir un salario más alto, según el tamaño de su empleador. Los empleados pueden presentar una queja sobre el salario mínimo ante IDOL o llamando a la línea directa gratuita sobre salario mínimo: (800) 478-3998.

Las Festividades Navideñas de Chicago...

Viene de la página 4

los días. El Millennium Park Holiday Sing-Along invita tanto a residentes de Chicago como a visitantes a unirse a los festivos cantos y celebrar las ricas tradiciones navideñas de la ciudad. Teniendo lugar a las 6 p.m. el viernes, 20 de diciembre, por el Coro de la Cámara de Chicago, este alegre evento tiene lugar en Club Gate (El Frijolito) y es traído a la vida por Millennium Park Foundation. Para más alegría navideña, vaya a la calle del Centro Cultural de Chicago para la Casa Abierta final de la temporada, el 21 de diciembre, de 1 a 6 p.m. Este festivo evento, celebrando la Diversión Cultural Intergeneracional, ofrece actividades para todas las edades, incluyendo títeres, creación de collages, presentaciones de música y danza por parte de grupos de jóvenes locales, enfoques culturales del vecindario, sesiones interactivas con artistas residentes del Laboratorio

de Aprendizaje, cortometrajes e incluso un poco de magia. **Crédito Fotográfico: Departamento de Asuntos Culturales y Eventos Especiales de Chicago.**

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
GITSIT SOLUTIONS LLC
Plaintiff
vs.
CEOLA C. HENDERSON BRYANT, RAYMOND O. BRYANT, STATE OF ILLINOIS
Defendant
22 CH 11477
CALENDAR 56
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on January 28, 2025, at the hour 11:00 a.m., Intercounty's office, 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, IL 60602, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-23-228-024-0000.
Commonly known as 1506 S. SAWYER AVE., CHICAGO, IL 60623.
The real estate is: multi family residence. The successful purchaser is entitled to possession of the property only. The purchaser may only obtain possession of units within the multi-unit property occupied by individuals named in the order of possession. Sale terms: At sale, the bidder must have 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Law Offices of Ira T. Nevel, 175 North Franklin Street, Suite 201, Chicago, Illinois 60606. (312) 357-1125. 22-03021
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13257611

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
ROCKET MORTGAGE, LLC F/K/A QUICKEN LOANS, LLC F/K/A QUICKEN LOANS INC.
Plaintiff,
vs.
BEVERLY CAMERON, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF EFFIE CAMERON, GWENDOLYN CAMERON, KIMBERLY MURPHY, MARCELLUS LEE, UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS, BEVERLY CAMERON, AS INDEPENDENT ADMINISTRATOR OF THE ESTATE OF EFFIE CAMERON, DECEASED
Defendants
2022 CH 02106
3027 W. ARTHINGTON ST.
CHICAGO, IL 60612
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on July 19, 2023, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 A.M. on January 14, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
LOT ELEVEN (11) IN SUBDIVISION OF BLOCK FOUR (4) IN PIPER'S SUBDIVISION OF THE SOUTH FORTY-FIVE (45) ACRES OF THE WEST HALF OF THE SOUTH WEST QUARTER OF SECTION (13), TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN IN COOK COUNTY, ILLINOIS. Commonly known as 3027 W. ARTHINGTON ST., CHICAGO, IL 60612
Property Index No. 16-13-317-013-0000
The real estate is improved with a residence. Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, examine the court file, CODILIS & ASSOCIATES, P.C., Plaintiff's Attorneys, 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100, BURR RIDGE, IL, 60527 (630) 794-9876
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.
CODILIS & ASSOCIATES, P.C. 15W030 NORTH FRONTAGE ROAD, SUITE 100 BURR RIDGE IL, 60527 630-794-5300
E-Mail: pleadings@il.cslegal.com
Attorney File No. 14-22-01680
Attorney ARDC No. 00468002
Attorney Code. 21762
Case Number: 2022 CH 02106
TJSC#: 44-3125
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2022 CH 02106
13257387

REAL ESTATE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
U.S. BANK TRUST COMPANY, NATIONAL ASSOCIATION NOT IN ITS INDIVIDUAL CAPACITY BUT SOLELY AS TRUSTEE FOR THE CIM TRUST 2023-NR1 MORTGAGE-BACKED NOTES, SERIES 2023-NR1
Plaintiff,
vs.
PATRICIA MAGANA
Defendants
2023 CH 05479
2503 SOUTH HOMAN
CHICAGO, IL 60623
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on August 15, 2024, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 AM on January 15, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
Commonly known as 2503 SOUTH HOMAN, CHICAGO, IL 60623
Property Index No. 16-26-228-049-0000
The real estate is improved with a single family residence.
The judgment amount was \$246,193.69.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale.
The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
For information, contact MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC Plaintiff's Attorneys, ONE EAST WACKER, SUITE 1250, CHICAGO, IL, 60601 (312) 651-6700. Please refer to file number 20-009752.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.
MANLEY DEAS KOCHALSKI LLC ONE EAST WACKER, SUITE 1250 CHICAGO IL, 60601 312-651-6700
E-Mail: AMPS@manleydeas.com
Attorney File No. 20-009752
Attorney Code. 48928
Case Number: 2023 CH 05479
TJSC#: 44-3025
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 2023 CH 05479

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
CARRINGTON MORTGAGE SERVICES LLC
Plaintiff,
vs.
JOHN LYDON, SPECIAL REPRESENTATIVE OF LUCILLE FORT, DECEASED, COMMISSIONER OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT A/K/A SECRETARY OF HOUSING AND URBAN DEVELOPMENT, UNKNOWN HEIRS AND LEGATEES OF LUCILLE FORT F/K/A LUCILLE CLAY, UNKNOWN OWNERS AND NON-RECORD CLAIMANTS, SYBIL A FORT, YOLANDA ANN FORT
Defendants
24 CH 01942
3949 WEST LEXINGTON STREET
CHICAGO, IL 60624
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that pursuant to a Judgment of Foreclosure and Sale entered in the above cause on October 16, 2024, an agent for The Judicial Sales Corporation, will at 10:30 A.M. on January 17, 2025, at The Judicial Sales Corporation, One South Wacker, 1st Floor Suite 35R, Chicago, IL, 60606, sell at a public sale to the highest bidder, as set forth below, the following described real estate:
LOT 5 IN GARFIELD BLVD. ADDITION TO CHICAGO, BEING A SUBDIVISION OF LOT 1, IN BLOCK 3 AND LOT 1 IN BLOCK 4 IN CIRCUIT COURT PARTITION OF THE WEST 1/2 OF THE SOUTHWEST 1/4, SECTION 14, TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, COOK COUNTY, ILLINOIS. Commonly known as 3949 WEST LEXINGTON STREET, CHICAGO, IL 60624
Property Index No. 16-14-309-004-0000
The real estate is improved with a three unit apartment building.
Sale terms: 25% down of the highest bid by certified funds at the close of the sale payable to The Judicial Sales Corporation. No third party checks will be accepted. The balance, in certified funds/or wire transfer, is due within twenty-four (24) hours. The subject property is subject to general real estate taxes, special assessments, or special taxes levied against said real estate and is offered for sale without any representation as to quality or quantity of title and without recourse to Plaintiff and in "AS IS" condition. The sale is further subject to confirmation by the court.
Upon payment in full of the amount bid, the purchaser will receive a Certificate of Sale that will entitle the purchaser to a deed to the real estate after confirmation of the sale. The property will NOT be open for inspection and plaintiff makes no representation as to the condition of the property. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information.
If this property is a condominium unit, the purchaser of the unit at the foreclosure sale, other than a mortgagee, shall pay the assessments and the legal fees required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/9(g)(1) and (g)(4). If this property is a condominium unit which is part of a common interest community, the purchaser of the unit at the foreclosure sale other than a mortgagee shall pay the assessments required by The Condominium Property Act, 765 ILCS 605/18.5(g-1).
IF YOU ARE THE MORTGAGOR (HOMEOWNER), YOU HAVE THE RIGHT TO REMAIN IN POSSESSION FOR 30 DAYS AFTER ENTRY OF AN ORDER OF POSSESSION, IN ACCORDANCE WITH SECTION 15-1701(C) OF THE ILLINOIS MORTGAGE FORECLOSURE LAW. You will need a photo identification issued by a government agency (driver's license, passport, etc.) in order to gain entry into our building and the foreclosure sale room in Cook County and the same identification for sales held at other county venues where The Judicial Sales Corporation conducts foreclosure sales.
MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC Plaintiff's Attorneys, One North Dearborn Street, Suite 1200, Chicago, IL, 60602. Tel No. (312) 346-9088.
THE JUDICIAL SALES CORPORATION One South Wacker Drive, 24th Floor, Chicago, IL 60606-4650 (312) 236-SALE
You can also visit The Judicial Sales Corporation at www.jscc.com for a 7 day status report of pending sales.
MCCALLA RAYMER LEIBERT PIERCE, LLC One North Dearborn Street, Suite 1200 Chicago IL, 60602 312-346-9088
E-Mail: pleadings@mccalla.com
Attorney File No. 24-17657IL_1038106
Attorney Code. 61256
Case Number: 24 CH 01942
TJSC#: 44-2882
NOTE: Pursuant to the Fair Debt Collection Practices Act, you are advised that Plaintiff's attorney is deemed to be a debt collector attempting to collect a debt and any information obtained will be used for that purpose. Case # 24 CH 01942
13256920

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON MORTGAGE SECURITIES CORP., CSAB MORTGAGE-BACKED PASS THROUGH CERTIFICATES, SERIES 2006-1; U.S. BANK NATIONAL ASSOCIATION, AS TRUSTEE
Plaintiff
vs.
ANDREW POSEY; ARTISHA Y. ADAMS; CITY OF CHICAGO; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendant
22 CH 10844
CALENDAR 58
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on January 13, 2025, at the hour 11:00 A.M., Intercounty's office, 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, IL 60602, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:
LOT 10 (EXCEPT THE EAST 14 FEET THEREOF AND ALSO EXCEPTING THE SOUTH 80.21 FEET THEREOF) TOGETHER WITH THE EAST 23 FEET OF LOT 11 (EXCEPT THE SOUTH 80.21 FEET THEREOF) ALL IN BLOCK 11 IN COMMUNITY RESUBDIVISION OF CERTAIN LOTS AND PARTS OF LOTS IN SCHOOL TRUSTEES SUBDIVISION OF THE NORTH PARTS OF LOTS IN SCHOOL TRUSTEES SUBDIVISION OF THE NORTH PART OF SECTION 16, TOWNSHIP 39 NORTH, RANGE 13, EAST OF THE THIRD PRINCIPAL MERIDIAN, IN COOK COUNTY, ILLINOIS. P.I.N. 16-16-213-114-0000.
Commonly known as 5039 W. Jackson Blvd. Unit A, Chicago, IL 60644.
The real estate is: single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: At sale, the bidder must have 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Diaz Anselmo & Associates P.A., 1771 West Diehl Road, Suite 120, Naperville, IL 60563. (630) 453-6960. 1496-184066
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13256709

HOUSES FOR SALE

IN THE CIRCUIT COURT OF COOK COUNTY, ILLINOIS COUNTY DEPARTMENT - CHANCERY DIVISION
BEAL BANK
Plaintiff
vs.
ROBERT C. FRANKLIN; CITY OF CHICAGO; NAOMI FRANKLIN; UNKNOWN OWNERS AND NONRECORD CLAIMANTS
Defendant
24 CH 4262
CALENDAR 60
NOTICE OF SALE
PUBLIC NOTICE IS hereby given that pursuant to a Judgment of Foreclosure entered in the above entitled cause Intercounty Judicial Sales Corporation will on January 22, 2025, at the hour 11:00 a.m., Intercounty's office, 120 West Madison Street, Suite 718A, Chicago, IL 60602, sell to the highest bidder for cash, the following described mortgaged real estate:
P.I.N. 16-08-420-022-0000.
Commonly known as 20 N. Menard Ave., Chicago, IL 60644.
The real estate is: single family residence. If the subject mortgaged real estate is a unit of a common interest community, the purchaser of the unit other than a mortgagee shall pay the assessments required by subsection (g-1) of Section 18.5 of the Condominium Property Act. Sale terms: At sale, the bidder must have 10% down by certified funds, balance within 24 hours, by certified funds. No refunds. The property will NOT be open for inspection. Prospective bidders are admonished to check the court file to verify all information. For information call Sales Department at Plaintiff's Attorney, Diaz Anselmo & Associates P.A., 1771 West Diehl Road, Suite 120, Naperville, IL 60563. (630) 453-6960. 6180-201920
INTERCOUNTY JUDICIAL SALES CORPORATION
intercountyjudicialsales.com
13257230

HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE

Archer / Ashland
 5rms, 3 bdrms, 2nd fl., tenant heated, ceiling fans, enclosed yard, close to transportation, quite block, \$1340 a month plus 1 1/2 months sec dep.
O'BRIEN FAMILY REALTY
 Agent Owned
 **773-581-7883**

HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE



4717 W. 84TH PL. CHICAGO
 \$275,900
 SINGLE HOME-All living space on one level 3br, 2bth, sep dining room, detached two car garage
WAREHOUSE FOR RENT AND FOR SALE
 Call Betty at 773-617-9691

53 HELP WANTED

53 HELP WANTED

ADVERTISE YOUR COMPANY HERE!

Carpenters, Plumbers, Electricians, Junk cars dealers and other tradesman and service providers. Take advantage of these special discount offers in our Trade & Service Classified Section. Increase your revenue and get new clients. Reserve your space to advertise in our Professional Services Section

Call US AT 708-656-6400

YOUR AD HERE

APARTMANENTO DE RENTA
3 BEDROOM APT. \$1,600
PLUS SECURITY DEPOSIT
CALL 630-400-3873

YOUR ADVERTISEMENT COULD BE HERE
CALL US 708-656-6400

HOUSES FOR SALE

HOUSES FOR SALE

ALTO RETORNO A SU INVERSION
PROPIEDAD COMERCIAL DE 11 RECAMARAS
\$310,000



\$2,000.00 AL MES DE INGRESOS

QUITO-ECUADOR

Esta hermosa casa está ubicada en el corazón de la próspera comunidad de La Colina en las afueras de Quito, tres minutos del centro comercial San Rafael. Constituye un oasis para quien busca tranquilidad, excelente clima y protegido. La casa tiene hermosos jardines y terreno extra en la parte trasera. Esta casa tiene 12 años y cuenta con 11 dormitorios y 11 baños. Todos están actualmente alquilados. Se encuentra dentro de una comunidad privada de gran demanda. Al frente de la universidad la Espe.

CALL 708-983-3420

24 APT. FOR RENT

24 APT. FOR RENT

2 APARTMENTS FOR RENT
 1 bedroom & 2 bedroom apartment \$890 & \$990. Carpeted, heating included, laundry facilities an storage shed in basement. Parking in the rear.
CALL ALBERTO 708-439-9253

2 APARTAMENTOS PARA RENTAR
 1 recámara y de 2 recámaras \$890 y \$990 Alfombrado, calefacción incluida, lavandería y cobertizo de almacenaje en el sótano.
 Estacionamiento en la parte de atras.
CALL ALBERTO 708-439-9253

104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

COMPRAMOS CARROS JUNKES Y USADOS



PAGAMOS MAS QUE LOS DEMAS.

CON O SIN TITULO 312-401-2157



104 PROFESSIONAL SERVICE

104 PROFESSIONAL SERVICE

ABRIMOS CAÑOS

•SE DESTAPAN TINAS, LAVAMOS• Y SEWER LINES
Cicero, Berwyn, Chicago y Suburbios

Pregunte por Angel

773-406-4670

IMPORT AND EXPORT RAMIREZ

Blender Parts
 Chicago, IL.

Partes para Licuadoras

TEL: 773-990-0789 / TEL: 773-209-3700



'Christmas at Cantigny' Now Open



A holiday wonderland awaits visitors to *Christmas at Cantigny*. This holiday treat includes dazzling new light installations set to music in the gardens, the McCormick House decorated in French flair, a new pop-up Christmas

bar, the Noel Lounge in the House, and ice skating. Tickets are on sale now at Cantigny.org. Cantigny's gardens and grounds are lit up and the McCormick House is a stunning backdrop to a new light show set to

Christmas music. Wide accessible pathways lead visitors through creative lighting displays – a festive stroll offering surprise and delight for all ages. Along the half-mile path, visitors will have the chance to sip hot cocoa

and roast marshmallows. On Sundays, Cantigny will transform into a tribute to Taylor Swift, with lights set to songs every fan will know and love. Outside the Visitors Center, a 100-by-40-foot ice rink will add some wintery magic to the scene. Skaters can rent blades or bring their own and the whole family can cozy up by the fire pits, roast s'mores, sip on specialty drinks and enjoy the festive atmosphere. Visitors can also reserve a private "Cocoa Cabana," perfect for friend groups and families. On weekends in December, guests can indulge in an elegant and exclusive Holiday Brunch at the McCormick House. Each intimate seating offers a decadent spread, from luxurious seafood to tender beef with an array of gourmet delights like handmade quiches, local bacon, and a sumptuous dessert collection.

Photo Credit: Cantigny

'Navidad en Cantigny' Abierta Ahora

Un país de las maravillas navideño espera a las visitantes en 'Navidad en Cantigny'. Este regalo navideño incluye nuevas y deslumbrantes instalaciones de luces con música en los jardines, la Casa McCormick decorada con estilo francés, un nuevo bar navideño emergente, el Noel Lounge en la Casa y patinaje sobre hielo. Los boletos están a la venta ahora en Cantigny.org. Los jardines y terrenos de Cantigny están iluminados y McCormick House es un maravilloso fondo para un nuevo show de luces con música Navideña. Amplios y accesibles senderos conducen a los visitantes a través de una creativa exposición de luces - un paseo festivo que ofrece sorpresas y deleites para todas las edades. A lo largo del sendero de media milla, los visitantes tendrán la oportunidad de beber chocolate caliente

y asar malvaviscos. Los domingos, Cantigny se transformará en un tributo a Taylor Swift, con luces acompañando a las canciones que toda persona conoce y disfruta. Fuera del Centro de Visitantes, una pista de hielo de 100 por 40 pies agregará magia a la escena. Los patinadores pueden rentar los patines o traer los suyos y toda la familia puede relajarse junto a las fogatas, asar malvaviscos, disfrutar de bebidas especiales y del ambiente festivo. Los visitantes pueden también reservar una "Cocoa Cabana" privada, perfecta para grupos y familias. Los fines de semana, en diciembre, los asistentes pueden disfrutar de un elegante y exclusivo "Holiday Brunch" en McCormick House. Cada asiento íntimo ofrece una variedad especial, desde lujosos mariscos hasta tierna carne de res con



una variedad de delicias gourmet como quiches hechos a mano, tocino local

y una suntuosa colección de postres.

Crédito Fotográfico: Cantigny

Únase al Reparto de Abrigos Navideños de Humboldt Park Health

Humboldt Park Health (HPH) se entusiasma al anunciar su Reparto de Abrigos Navideños, cálido evento destinado a apoyar a las familias necesitadas durante la temporada navideña. Este año, el evento tendrá lugar el jueves, 19 de diciembre del 2024, de 5 p.m. a 8 p.m., en Humboldt Park Health, localizado en el 1044 N. Francisco Ave., Chicago, IL 60622. El

evento consiste en la entrega gratis de abrigos a los primeros 500 asistentes (de 2 a 12 años). Las familias pueden disfrutar también de regalos a los niños, música navideña, una ceremonia informal de la iluminación del Arbol Navideño, bocadillos ligeros y refrescos y recursos comunitarios adicionales, incluyendo estuches dentales gratis para los niños y vacunas

Join Humboldt Park Health's Holiday Coat Giveaway

HUMBOLDT PARK HEALTH
ADVANCING HEALTH EQUITY

HOLIDAY COAT GIVEAWAY
Thursday, December 19, 2024
5:00pm - 8:00pm

The first 500 guests will receive a free coat!
Must be present to claim.

Event Location:
HUMBOLDT PARK HEALTH WELLNESS CENTER
2633 W. Division Street, Chicago, IL 60622

FREE & OPEN TO ALL

- ✓ Coats for Ages 2-12
- ✓ Toys for Ages 2-12
- ✓ An Informal Tree Lighting
- ✓ Free Flu shots for Kids only
- ✓ Free Dental Kits for Kids
- ✓ Light Snacks & Drinks, Music & Lots of Fun!

For More Info:
(773) 282-8200
foundation@hph.org
@HumboldtParkHealth

Humboldt Park Health (HPH) is excited to announce its annual Holiday Coat Giveaway, a heartwarming event aimed at supporting families in need during the holiday season. This year, the event will take place on Thursday, Dec. 19th, 2024, from 5p.m., to 8p.m., at Humboldt Park Health, located at 1044 N. Francisco Avenue, Chicago, IL 60622. The event features a free coat giveaway for the first 500 guests (ages 2-12). Families can also

enjoy a toy giveaway for children, festive holiday music, an informal tree lighting ceremony, light snacks and refreshments, and additional community resources including free dental kits for children and free flu shots for those who need them. The event is free and open to all. Attendees are encouraged to arrive early, as coats and toys will be distributed on a first-come, first-served basis. Dental kits and flu shots will also be provided while supplies last.



contra la influenza gratis para quienes las necesiten. El evento es gratis y abierto a todos. Se aconseja a los asistentes llegar temprano ya que los abrigos y

juguets serán distribuidos por orden de llegada. Los estuches dentales y las vacunas contra la influenza se ofrecerán mientras dure el surtido.